Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny we Wrocławiu

HK.9022.614.2026.SPK
Wrocław, 2026-04-07

Wrocławski Park Wodny S.A.
ul. Borowska 99
50-558 Wrocław

Zbiorcza ocena jakości wody na pływalni krytej Wrocławskiego Parku Wodnego, ul. Borowska 99 we Wrocławiu

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Wrocławiu przekazuje zbiorczą ocenę jakości wody na pływalni krytej Wrocławskiego Parku Wodnego, ul. Borowska 99 we Wrocławiu.

Właścicielem oraz zarządzającym pływalnią krytą przy ul. Borowskiej 99 we Wrocławiu jest
Wrocławski Park Wodny S.A., ul. Borowska 99, 50-558 Wrocław.

Zbiorcza ocena jakości wody na pływalni została wydana za okres od 1 stycznia 2025 r. do 31 grudnia 2025 r. zgodnie z zapisami § 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230 z późn. zm.).

Pływalnię krytą przy ul. Borowskiej 99 we Wrocławiu stanowią niecki basenowe, znajdujące się w wydzielonych strefach: strefie sportowej, strefie rekreacji, strefie saun i strefie zewnętrznych basenów (udostępnianej w sezonie letnim) oraz pomieszczenie ratowników, szatnie i sanitariaty damskie, męskie, dla osób niepełnosprawnych i dla matki z dzieckiem wraz z wewnętrznymi ciągami komunikacyjnymi.

Tabela nr 1. Rodzaje basenów we Wrocławskim Parku Wodnym przy ul. Borowskiej 99 we Wrocławiu

Rodzaj strefy	**Nazwa basenu**	**Wymiary basenu**	**Temp. wody w niecce basenowej (≥ 30°C lub <30°C)**	**Udostępnianie basenu do nauki pływania dla dzieci poniżej 3 roku życia**	**Urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny**
Strefa sportowa	Sportowy	Wymiary: 25 x 12,5 m Głębokość: 1,35-1,8 m	< 30°C	Nie	Brak
Strefa rekreacji	Pływacki	Wymiary: 25 x 12,5 m Głębokość: 1,8-2,0 m	< 30°C	Nie	Brak
	Leniwa rzeka	Część wewnętrzna: 65 m Część zewnętrzna: 30 m Głębokość: 0,7 m	≥ 30°C	Nie	Tak

Rodzaj strefy	Nazwa basenu	Wymiary basenu	Temp. wody w niecce basenowej (≥ 30°C lub <30°C)	Udostępnianie basenu do nauki pływania dla dzieci poniżej 3 roku życia	Urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny
Strefa rekreacji	Basen z falami	Pow. ok. 518 m^2 Głębokość: 0-2 m	≥ 30°C	Nie	Tak
	Zjeżdżalnie	—	≥ 30°C	Nie	Tak
	Wroclove	—	≥ 30°C	Nie	Tak
	Whirpool nr 1	Pow. ok. 4,5 m^2	≥ 30°C	Nie	Tak
	Whirpool nr 2	Pow. ok. 4,5 m^2	≥ 30°C	Nie	Tak
	Whirpool nr 3	Pow. ok. 4,5 m^2	≥ 30°C	Nie	Tak
	Whirpool nr 4	Pow. ok. 6,6 m^2	≥ 30°C	Nie	Tak
	Basen dziecięcy	Pow. 63,2 m^2 Głębokość: do 0,5 m	≥ 30°C	Tak	Brak
	Zatoka dziecięca – basen dla dzieci	Pow. 120 m^2 Głębokość: 0,9 m	≥ 30°C	Tak	Brak
	Zatoka dziecięca – brodzik dla dzieci	Pow. 32,7 m^2 Głębokość: 0-0,4 m	≥ 30°C	Tak	Brak
	Basen rekreacyjny zewnętrzny	Pow. 416 m^2 Głębokość: 1,35 m	≥ 30°C	Nie	Tak
	Basen solankowy zewnętrzny	Pow. 218 m^2 Głębokość: 1,35 m	≥ 30°C	Nie	Tak
Sauny	Basen ogród saunowy	Pow. 35 m^2 Głębokość: 1,2 m	< 30°C	Nie	Brak
	Kurbacken	Pow. 8,0 m^2	≥ 30°C	Nie	Tak
	Thalasso	Pow. 33,3 m^2 Głębokość: 0,5-0,95 m	≥ 30°C	Nie	Tak
	Basen rekreacyjny – Onsen	Pow. 8 x 12 m Głębokość: 1,18-1,30 m	≥ 30°C	Nie	Tak
Rekreacyjne baseny zewnętrzne	Brodzik zewnętrzny	15,2 m x 7,3 m Głębokość: 0,4 m	≥ 30°C	Nie	Brak
	Basen rekreacyjny zewnętrzny 38 m	38 m x 13 m Głębokość: 1,35 m	< 30°C	Nie	Brak

Proces uzdatniania wody basenowej obejmuje: koagulację, filtrację, korektę pH, dezynfekcję. Do uzdatniania wody basenowej są stosowane środki chemiczne tj. siarczan glinu (koagulant), kwas siarkowy (korektor pH), podchloryn sodowy (dezynfektant). Dodatkowo, wszystkie niecki są wyposażone w dezynfekcję wody promieniami UV.

W wyniku przeprowadzonej analizy stwierdzono:

- W analizowanym okresie Zarządca pływalni wykonywał bieżące obserwacje wody w niecce basenowej, dokonując stosownych zapisów.

- Zdarzenia mogące mieć wpływ na jakość wody basenowej w tym wystąpienie incydentów kałowych i wymiotnych są rejestrowane. Działania naprawcze podejmowane w takich okolicznościach opisano w przyjętej i realizowanej procedurze.
- Praca urządzeń funkcjonujących w procesie uzdatniania wody basenowej jest rejestrowana. Prowadzone są systematyczne zapisy pomiaru poziomów wymaganych parametrów jakości wody basenowej: pH, potencjał redox, stężenie chloru wolnego, stężenie chloru związanego i temperatura wody.
- Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Wrocławiu w dniu 15 października 2024 r. zaakceptował „Harmonogram pobierania i badania próbek wody basenowej na 2025 rok" w ramach prowadzonej kontroli wewnętrznej.
- Badania wody z pływalni Zarządca obiektu wykonywał zgodnie z ustalonym przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu harmonogramem w wymaganym zakresie, z odpowiednią częstotliwością, referencyjnymi metodykami analiz w laboratorium badawczym posiadającym akredytacje PCA.
- Każdorazowo w przypadku uzyskania wyniku badania próbek kontrolnych mogącego wskazywać na pogorszenie jakości wody basenowej, Zarządca obiektu przekazywał informacje PPIS we Wrocławiu wraz z podejmowanymi działaniami naprawczymi.
- Wyniki badań kontrolnych próbek wody basenowej przechowywane są w dokumentacji obiektu.
- Zgodnie z §7 ust. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230 z późn. zm.), Zarządzający pływalnią umieszcza w miejscu widocznym dla osób korzystających z pływalni komunikat informujący o jakości wody w niecce basenowej oraz ostatnią ocenę jakości wody na pływalni dokonanej przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu.

Podstawą przekazywanej informacji o jakości wody basenowej były wyniki badań kontrolnych próbek wody pobranych z niecek basenowych, systemu cyrkulacji, układu zasilającego obiekt oraz instalacji wewnętrznej zasilającej natryski damskie i męskie, wykonywanych przez Zarządzającego pływalnią w ramach kontroli wewnętrznej oraz PPIS we Wrocławiu w ramach kontroli urzędowej.

Zakres analizy wody, w jakim przeprowadzono badania pobieranych kontrolnych próbek zawarto w tabeli nr 2.

Tabela nr 2. Zakres analizy próbek kontrolnych wody z pływalni.

L.p.	Zakres badań
Parametry fizykochemiczne	
1.	Potencjał redox[8)]
2.	Stężenie jonów wodoru (pH)[8)]
3.	Chlor wolny[1),8)]
4.	Chlor związany[1),8)]
5.	Mętność
6.	Chloroform[1)]
7.	Σ THM[1)]
8.	Glin[5)]
9.	Żelazo[5)]
10.	Azotany[7)]
11.	Utlenialność[7)]
Parametry mikrobiologiczne	
1.	*Escherichia coli* w 100 ml wody
2.	*Pseudomonas aeruginosa* w 100 ml wody
3.	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36 ± 2°C po 48 h w 1ml wody[2)4)]

4.	Gronkowce koagulazododatnie w 100 ml wody[3)]
5.	*Legionella* sp. w 100 ml[6)]

Objaśnienia

[1)] w próbkach wody dezynfekowanych związkami chloru
[2)] 1x w miesiącu w pływalniach krytych
[3)] w próbkach wody z niecek basenowych udostępnianych do nauki pływania dla niemowląt i małych dzieci do 3 lat
[4)] nie dotyczy pływalni odkrytych
[5)] oznaczenia wykonywane, gdy jest stosowany jako koagulant i w przypadkach pogorszenia parametru – mętności
[6)] oznaczenie wykonywane w próbkach wody pochodzących z niecki basenowej, gdzie temperatura wody wynosi ≥30°C, nieckach basenowych wyposażonych w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny, w próbach wody pobranych z cyrkulacji tych obiektów i próbkach wody pobranych z natrysków
[7)] oznaczana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni
[8)] oznaczenie wykonywane podczas pobierania próbek i w miejscu pobierania próbek do badań laboratoryjnych

Zakres badań wyznaczono na podstawie:

- Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. **w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach** (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230 z późn. zm.).

Zestawienie wyników badań próbek wody za okres od 1 stycznia 2025 r. do 31 grudnia 2025 r. pobranych z niecek basenowych, systemów cyrkulacji, układu zasilającego obiekt oraz instalacji wewnętrznej zasilającej natryski damskie i męskie pływalni krytej Wrocławskiego Parku Wodnego przy ul. Borowska 99 we Wrocławiu umieszczono w tabeli nr 3

Tabela 3. Zbiorcza ocena wody na pływalni Wrocławskiego Parku Wodnego, ul. Borowska 99 we Wrocławiu.

Nazwa pływalni	Rodzaj wody/miejsce pobrania próbki kontrolnej		Liczba zbadanych próbek w zakresie parametrów mikrobiologicznych		Liczba zbadanych próbek w zakresie parametrów fizykochemicznych		Lista przekroczonych parametrów mikrobiologicznych	Lista przekroczonych parametrów fizykochemicznych	Ocena jakości wody
			ogółem	nieodpowiadających wymaganiom	ogółem	nieodpowiadających wymaganiom			
Pływalnia Wrocławskiego Parku Wodnego S.A. ul. Borowska 99 Wrocław	Obieg nr 1	Basen z falami	**27**	**0**	**27**	**3**	**-**	**chlor wolny, azotany, chloroform**	**przydatna**
		Leniwa rzeka	**26**	**0**	**26**	**2**	**-**	**azotany**	**przydatna**
		System cyrkulacji obieg nr 1	**13**	**1**	**13**	**2**	***Legionella* sp.**	**chlor związany, azotany**	**przydatna**
	Obieg nr 2	Zjeżdżalnie	**23**	**0**	**23**	**2**	**-**	**chlor związany, chloroform**	**przydatna**
		Wroclove	**24**	**0**	**24**	**4**	**-**	**chlor wolny, chlor związany, chloroform**	**przydatna**
		System cyrkulacji obieg nr 2	**12**	**0**	**12**	**3**	**-**	**chlor związany, chloroform, azotany**	**przydatna**
	Obieg nr 3	Basen sportowy	**25**	**0**	**25**	**1**	**-**	**chlor wolny**	**przydatna**
		Basen pływacki	**29**	**0**	**29**	**1**	**-**	**chlor wolny**	**przydatna**
		System cyrkulacji obieg nr 3	**13**	**0**	**13**	**1**	**-**	**chloroform**	**przydatna**
	Obieg nr 4	Whirpool nr 1	**25**	**0**	**25**	**2**	**-**	**potencjał redox, chlor wolny**	**przydatna**
		Whirpool nr 2	**27**	**1**	**27**	**2**	***Legionella* sp.**	**potencjał redox, chloroform**	**przydatna**
		Whirpool nr 3	**26**	**0**	**26**	**2**	**-**	**chlor wolny, potencjał redox**	**przydatna**
		Whirpool nr 4	**25**	**1**	**25**	**2**	***Legionella* sp.**	**potencjał redox, chloroform**	**przydatna**

Nazwa pływalni	Rodzaj wody/miejsce pobrania próbki kontrolnej		Liczba zbadanych próbek w zakresie parametrów mikrobiologicznych		Liczba zbadanych próbek w zakresie parametrów fizykochemicznych		Lista przekroczonych parametrów mikrobiologicznych	Lista przekroczonych parametrów fizykochemicznych	Ocena jakości wody
			ogółem	nieodpowiadających wymaganiom	ogółem	nieodpowiadających wymaganiom			
Pływalnia Wrocławskiego Parku Wodnego S.A. ul. Borowska 99 Wrocław	Obieg nr 4	Basen dziecięcy	**51**	**1**	**51**	**6**	**gronkowce koagulazododatnie**	**chlor wolny, potencjał redox, chloroform**	**przydatna**
		Kurbacken	**25**	**0**	**25**	**5**	**-**	**chlor wolny, potencjał redox, chloroform**	**przydatna**
		System cyrkulacji obieg nr 4	**13**	**1**	**13**	**1**	***Legionella* sp.**	**chloroform**	**przydatna**
	Obieg nr 5	Basen rekreacyjny zewnętrzny	**20**	**0**	**20**	**2**	**-**	**azotany**	**przydatna**
		System cyrkulacji obieg nr 5	**9**	**0**	**9**	**2**	**-**	**azotany**	**przydatna**
	Obieg nr 6	Basen ogród saunowy	**23**	**1**	**23**	**3**	**bakterie grupy coli, gronkowce koagulazododatnie**	**chlor wolny, potencjał redox, azotany, chloroform**	**przydatna**
		System cyrkulacji obieg nr 6	**12**	**0**	**12**	**3**	**-**	**chlor związany, chloroform**	**przydatna**
	Obieg nr 7	Basen solankowy zewnętrzny	**26**	**0**	**26**	**3**	**-**	**chlor wolny, azotany, utlenialność**	**przydatna**
		Basen solankowy wewnętrzny Thalasso	**26**	**1**	**26**	**3**	**ogólna liczba mikroorganizmów, *Legionella* sp.**	**chlor wolny, potencjał redox, chloroform**	**przydatna**
		System cyrkulacji obieg nr 7	**13**	**0**	**13**	**1**	**-**	**chloroform**	**przydatna**

Nazwa pływalni	Rodzaj wody/miejsce pobrania próbki kontrolnej		Liczba zbadanych próbek w zakresie parametrów mikrobiologicznych		Liczba zbadanych próbek w zakresie parametrów fizykochemicznych		Lista przekroczonych parametrów mikrobiologicznych	Lista przekroczonych parametrów fizykochemicznych	Ocena jakości wody
			ogółem	nieodpowiadających wymaganiom	ogółem	nieodpowiadających wymaganiom			
Pływalnia Wrocławskiego Parku Wodnego S.A. ul. Borowska 99 Wrocław	Obieg nr 8	Zatoka dziecięca – basen dla dzieci	**51**	**2**	**51**	**6**	***Legionella sp.*, ogólna liczba mikroorganizmów, bakterie grupy coli, *Pseudomonas aeruginosa*, gronkowce koagulazododatnie**	**chlor wolny, potencjał redox, azotany, chloroform**	**przydatna**
		Zatoka dziecięca – brodzik dla dzieci	**51**	**1**	**51**	**5**	**Bakterie grupy coli, *Pseudomonas aeruginosa*, gronkowce koagulazododatnie**	**chlor wolny, potencjał redox, azotany**	**przydatna**
		System cyrkulacji obieg nr 8	**13**	**2**	**13**	**1**	***Legionella sp.*, bakterie grupy coli, *Pseudomonas aeruginosa***	**azotany**	**przydatna**
	Obieg nr 9	Basen rekreacyjny - Onsen	**26**	**0**	**26**	**3**	**-**	**potencjał redox, azotany, chlor wolny**	**przydatna**
		System cyrkulacji obieg nr 9	**13**	**1**	**13**	**3**	***Legionella sp.*, ogólna liczba mikroorganizmów**	**chlor związany, azotany**	**przydatna**
	Obieg nr 10	Basen rekreacyjny zewnętrzny 38 m	**17**	**0**	**17**	**1**	**-**	**mętność, chloroform**	**przydatna**

Nazwa pływalni	Rodzaj wody/miejsce pobrania próbki kontrolnej		Liczba zbadanych próbek w zakresie parametrów mikrobiologicznych		Liczba zbadanych próbek w zakresie parametrów fizykochemicznych		Lista przekroczonych parametrów mikrobiologicznych	Lista przekroczonych parametrów fizykochemicznych	Ocena jakości wody
			ogółem	nieodpowiadających wymaganiom	ogółem	nieodpowiadających wymaganiom			
Pływalnia Wrocławskiego Parku Wodnego S.A. ul. Borowska 99 Wrocław	Obieg nr 10	System cyrkulacji basenu rekreacyjnego zew. 38 m	**6**	**0**	**6**	**1**	**-**	**mętność, chloroform**	**przydatna**
	Obieg nr 11	Brodzik zewnętrzny	**16**	**1**	**16**	**3**	***Pseudomonas aeruginosa*, gronkowce koagulazododatnie**	**mętność, potencjał redox, chlor wolny, glin, odczyn pH**	**przydatna**
		System cyrkulacji brodzika zewnętrznego	**6**	**2**	**6**	**2**	***Legionella sp., Peudomonas aeruginosa***	**mętność**	**przydatna**
	-	Strefa rekreacji – natryski	**11**	**0**	-	-	-	-	**przydatna**
	-	Strefa sportowa – natryski	**6**	**0**	-	-	-	-	**przydatna**
	-	Strefa saun – natryski	**8**	**0**	-	-	-	-	**przydatna**
	-	Strefa matki z dzieckiem	**4**	**0**	-	-	-	-	**przydatna**
	-	Natryski baseny zewnętrzne	**8**	**0**	-	-	-	-	**przydatna**

Nazwa pływalni	Rodzaj wody/miejsce pobrania próbki kontrolnej		Liczba zbadanych próbek w zakresie parametrów mikrobiologicznych		Liczba zbadanych próbek w zakresie parametrów fizykochemicznych		Lista przekroczonych parametrów mikrobiologicznych	Lista przekroczonych parametrów fizykochemicznych	Ocena jakości wody
			ogółem	nieodpowiadających wymaganiom	ogółem	nieodpowiadających wymaganiom			
Pływalnia Wrocławskiego Parku Wodnego S.A. ul. Borowska 99 Wrocław	-	Woda zasilająca obiekt	-	-	**58**	**0**	-	-	**przydatna**

Badania jakości wody na pływalni, w ramach kontroli wewnętrznej, były wykonywane przez laboratoria: Łódzkie Centrum Jakości Sp. z o.o., ul. I. Daszyńskiego 116, 95-070 Aleksandrów Łódzki oraz GBA Polska Sp. z o.o., ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa. Laboratoria posiadają akredytację Polskiego Centrum Akredytacji.

Badania jakości wody na pływalni, w ramach kontroli urzędowej, były wykonywane w Laboratorium Mikrobiologii i Chemii Wody w Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej we Wrocławiu oraz w Pracowni Badań Chemicznych Wody – Pracownia Analiz Instrumentalnych w Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej we Wrocławiu.

Analizując uzyskane wyniki badań próbek kontrolnych wody pobranych, w ramach kontroli wewnętrznej wykonanej przez Zarządcę obiektu oraz w ramach kontroli urzędowej wykonanej przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu, z niecek basenowych i systemów cyrkulacji stwierdzono:

1. **Obieg nr 1** – zbadano łącznie 66 próbek wody, w 4 próbkach wody stwierdzono niewłaściwe stężenie azotanów, w 2 próbkach wody stwierdzono przekroczenia chloroformu, w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenia chloru związanego, azotanów i bakterii *Legionella* sp. oraz w 1 próbce wody przekroczenie chloru wolnego i azotanów:
    - Basen z falami – zbadano łącznie 27 próbek wody, 3 próbki wody nie spełniały norm sanitarnych; w 2 próbkach wody stwierdzono nieprawidłowe stężenie chloroformu, w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenia chloru wolnego i azotanów,
    - Leniwa rzeka – w 2 z 26 zbadanych próbek wody stwierdzono nieprawidłową wartość azotanów,
    - System cyrkulacji obieg nr 1 – ze zbadanych 13 próbek wody 2 nie spełniały wymagań sanitarnych, w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenia chloru związanego, azotanów i *Legionella sp*., w 2 próbce wody stwierdzono niewłaściwe stężenie azotanów.
2. **Obieg nr 2** – zbadano łącznie 59 próbek wody. W 5 próbkach wody stwierdzono przekroczenie chloru związanego, w 3 próbkach wody stwierdzono niewłaściwe stężenie chloroformu, w 1 próbce stwierdzono przekroczenie azotanów i w 1 stwierdzono niewłaściwe stężenie chloru związanego.
    - Zjeżdżalnie –2 z 23 zbadanych próbek wody nie spełniały wymagań sanitarnych; w 1 próbce stwierdzono przekroczenie chloroformu, a w 2 próbce wody nieprawidłową zawartość chloru związanego,
    - Wroclove – zbadano 24 próbki wody, w 4 stwierdzono przekroczenia parametrów fizykochemicznych: w 2 próbkach wody stwierdzono przekroczenie chloru związanego, w 1 próbce wody nieprawidłowe stężenie chloru wolnego i w 1 próbce wody przekroczenie chloroformu,
    - System cyrkulacji obieg nr 2 – zbadano 12 próbek wody, w 3 próbkach wody stwierdzono nieprawidłowości. W 1 próbce wody stwierdzono przekroczenie chloru związanego, w 2 próbce wody stwierdzono nieprawidłowe stężenie azotanów, a w 3 próbce wody niewłaściwą zawartość chloroformu.
3. **Obieg nr 3** – zbadano łącznie 67 próbek wody, w 2 próbkach wody stwierdzono przekroczenie chloru wolnego, w 1 próbce wody stwierdzono niewłaściwą zawartość chloroformu:
    - Basen sportowy - zbadano 25 próbek wody, w 1 stwierdzono niewłaściwy poziom chloru wolnego,
    - Basen pływacki – w 1 z 29 zbadanych próbek wody stwierdzono niewłaściwy poziom chloru wolnego,
    - System cyrkulacji obieg nr 3 – zbadano 13 próbek wody, w 1 próbce stwierdzono przekroczenie chloroformu.

4. **Obieg nr 4** – zbadano łącznie 192 próbki wody, w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenie wskaźnika mikrobiologicznego- bakterii *Legionella sp*., w 1 próbce wody przekroczenie liczby gronkowców koagulazododatnich, w 2 próbkach wody wskaźnika mikrobiologicznego i parametru fizykochemicznego: bakterie *Legionella sp* i potencjał redox, w 9 próbkach wody stwierdzono przekroczenie chloru wolnego, w 7 próbkach wody stwierdzono przekroczenia chloroformu, w 4 próbkach wody niewłaściwy poziom potencjału redox:
    - Whirpool nr 1 – w 2 z 25 próbek wody stwierdzono przekroczenia parametrów fizykochemicznych, w 1 próbce wody stwierdzono niewłaściwy poziom potencjał redox i w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenie chloru wolnego,
    - Whirpool nr 2 – zbadano 27 próbek wody, w 1 próbce stwierdzono przekroczenia *Legionella sp*. oraz potencjału redox, w 2 próbce wody stwierdzono przekroczenie chloroformu,
    - Whirpool nr 3 – pobrano i przeanalizowano 26 próbek wody, w 1 stwierdzono niewłaściwy poziom potencjału redox, w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenie chloru wolnego
    - Whirpool nr 4 –zbadano 25 próbek wody, w 1 stwierdzono przekroczenie liczby bakterii *Legionella sp*. oraz potencjału redox, w 2 próbkach stwierdzono przekroczenie chloroformu,
    - Basen dziecięcy –z 51 zbadanych próbek wody, w 1 próbce stwierdzono przekroczenie liczby gronkowców koagulazododatnich, w 1 próbce stwierdzono niewłaściwy poziom potencjału redox, w 1 próbce przekroczenie chloroformu, w 4 próbkach wody niewłaściwe stężenie chloru wolnego,
    - Kurbacken – pobrano i zbadano 25 próbek wody, w 5 odnotowano przekroczenia norm sanitarnych, w 3 próbkach wody stwierdzono nieprawidłowy poziom chloru wolnego, w 1 próbce wody niewłaściwy poziom potencjału redox, w 1 próbce stwierdzono nieprawidłowe stężenie chloroformu,
    - System cyrkulacji obieg nr 4 – zbadano 13 próbek, w 1 stwierdzono przekroczenie bakterii *Legionella sp*. i w 1 próbce stwierdzono przekroczenie chloroformu.
5. **Obieg nr 5** – zbadano łącznie 29 próbek wody, w 4 próbkach wody stwierdzono przekroczenia parametrów fizykochemicznych - azotanów:
    - Basen rekreacyjny zewnętrzny – w 2 z 20 pobranych i zbadanych próbek wody stwierdzono przekroczenia azotanów,
    - System cyrkulacji obieg nr 5 – z 9 zbadanych próbek wody, w 2 stwierdzono niewłaściwy poziom azotanów.
6. **Obieg nr 6** – zbadano łącznie 35 próbek wody, w 1 stwierdzono przekroczenie liczby bakterii grupy coli oraz gronkowców koagulazododatnich, w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenie chloru wolnego i potencjał redox, w 2 próbkach wody stwierdzono przekroczenie chloroformu, w 2 próbkach wody stwierdzono przekroczenie chloru związanego, w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenie azotanów:
    - Basen ogród saunowy – zbadano 23 próbki wody, w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenia liczby bakterii grupy coli oraz gronkowców koagulazododatnich, w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenia chloru wolnego i potencjału redox, w 1 próbce określono nieprawidłowe stężenie chloroformu i w 1 próbce wody stwierdzono niewłaściwy poziom azotanów.
    - System cyrkulacji obieg nr 6 –z 12 próbek wody w 2 stwierdzono przekroczenie chloru związanego, w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenie chloroformu.
7. **Obieg nr 7** – zbadano łącznie 65 próbek wody, w 6 stwierdzono przekroczenia parametrów fizykochemicznych (chlor wolny, utlenialność, chloroform, azotany), natomiast w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenie wskaźników mikrobiologicznych i parametrów fizykochemicznych (t.j. liczby mikroorganizmów w temp. 36°C, bakterii *Legionella sp*. oraz chloru wolnego i potencjału redox):

- Basen solankowy zewnętrzny – z 26 pobranych i zbadanych próbek wody, w 1 stwierdzono przekroczenie azotanów, w 1 chloru wolnego i w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenie utlenialności,
- Basen solankowy wewnętrzny – Thalasso – z 26 zbadanych próbek wody, w 1 stwierdzono przekroczenia ogólnej liczby mikroorganizmów w temp. 36°C, bakterii *Legionella sp*. oraz chloru wolnego i potencjału redox, w 1 chloru wolnego i w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenie chloroformu,
- System cyrkulacji obieg nr 7 – z 13 próbek wody, w 1 oznaczono zbyt wysokie stężenie chloroformu.

8. **Obieg nr 8** – zbadano łącznie 115 próbek wody, z czego 15 nie spełniały norm sanitarnych: w 3 próbkach wody stwierdzono przekroczenia wskaźników mikrobiologicznych (bakterie grupy coli, *Pseudomonas aeruginosa*, gronkowce koagulazododatnie), w 2 próbkach wody stwierdzono przekroczenia wskaźnika mikrobiologicznego i parametru fizykochemicznego (*Legionella sp*., azotany, potencjał redox, chlor wolny, chloroform), w 10 próbkach wody stwierdzono przekroczenia parametrów fizykochemicznych (chlor wolny, chloroform, potencjał redox, azotany):
   - Zatoka dziecięca – basen dla dzieci –z 51 pobranych i zbadanych próbek wody, w 1 stwierdzono przekroczenie liczby bakterii *Legionella sp*., potencjału redox, chloru wolnego, azotanów i chloroformu, w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenie bakterii grupy coli, *Peudomonas aeruginosa* i gronkowców koagulazododatnich, w 4 próbkach wody stwierdzono przekroczenie chloru wolnego, w 1 próbce wody stwierdzono nieprawidłowe stężenie chloroformu,
   - Zatoka dziecięca – brodzik dla dzieci – z 51 zbadanych próbek wody, 6 nie spełniały norm sanitarnych: w 1 stwierdzono bakterii grupy coli, *Pseudomonas aeruginosa* oraz gronkowców koagulazododatnich, w 2 próbce wody stwierdzono przekroczenia azotanów i potencjału redox, w 4 próbkach wody stwierdzono przekroczenia chloru wolnego,
   - System cyrkulacji obieg nr 8 – zbadano 13 próbek wody, w 1 stwierdzono przekroczenie bakterii *Legionella sp*. oraz azotanów, w 1 próbce stwierdzono przekroczenie liczby bakterii grupy coli i Pseudomonas aeruginosa.
9. **Obieg nr 9** – w 6 z 39 zbadanych próbek wody stwierdzono przekroczenie norm sanitarnych. W 1 próbce wody stwierdzono przekroczenia wskaźników mikrobiologicznych i parametrów fizykochemicznych (*Legionella sp*., ogólna liczba mikroorganizmów, azotany), w 5 próbkach wody stwierdzono przekroczenia parametrów fizykochemicznych (potencjał redox, azotany, chlor wolny, chlorofom):
   - Basen rekreacyjny – Onsen – z 26 pobranych i zbadanych próbek wody, w 1 stwierdzono przekroczenia potencjału redox i azotanów, w 1 stwierdzono przekroczenie chloru wolnego, w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenie azotanów,
   - System cyrkulacji obieg nr 9 – zbadano 13 próbek wody, w 1 stwierdzono przekroczenia: *Legionella* sp., ogólnej liczby mikroorganizmów i azotanów, w 1 stwierdzono przekroczenie chloroformu i w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenie azotanów.
10. **Obieg nr 10** – zbadano łącznie 23 próbki wody, z czego 2 nie spełniały wymagań sanitarnych w zakresie mętności i chloroformu:
    - Basen rekreacyjny zewnętrzny 38 m – w 1 z 17 zbadanych próbek wody stwierdzono przekroczenie mętności i chloroformu,
    - System cyrkulacji obieg nr 10 – zbadano 6 próbek wody, w 1 próbce stwierdzono przekroczenie mętności i chloroformu.
11. **Obieg nr 11** – zbadano łącznie 22 próbki wody, 5 nie spełniało wymagań sanitarnych:
    - Brodzik zewnętrzny –z 16 zbadanych próbek wody, w 3 stwierdzono niespełnienie norm sanitarnych: w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenia mętności, potencjału redox, odczynu pH, chloru wolnego i glinu, w 1 próbce stwierdzono przekroczenia *Pseudomonas aeruginosa*, gronkowców koagulazododatnich i mętności, w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenie chloru wolnego.

- System cyrkulacji obieg nr 11 – w 2 z 6 zbadanych próbek stwierdzono przekroczenia norm sanitarnych; w 1 próbce wody stwierdzono przekroczenie liczby baterii *Legionella sp*. i mętności, a w 2 próbce wody stwierdzono przekroczenie *Pseudomonas aeruginosa* i mętności.

12. **Instalacja wody ciepłej użytkowej zasilająca natryski damskie i męskie w poszczególnych strefach obiektu** – łącznie pobrano 37 próbek wody (11 w strefie rekreacyjnej, 6 w strefie sportowej, 8 w strefie saun, 4 w strefie matki z dzieckiem, 8 w strefie basenów zewnętrznych). Wszystkie pobrane do badań próbki wody odpowiadały wymaganiom sanitarnym.
13. **Woda zasilająca obiekt** – łącznie pobrano 58 próbek wody. Wszystkie pobrane do badań próbki wody spełniały wymagania sanitarne.

Każdorazowo po stwierdzonym przekroczeniu Zarządca podejmował działania naprawcze. **W przypadku stwierdzenia przekroczenia parametru mikrobiologicznego dyskwalifikującego wodę jako przydatną do kąpieli, Zarządca obiektu wyłączał z użytkowania poszczególne niecki basenowe dla kąpiących się, przeprowadzał szokowe chlorowanie lub opróżniał nieckę z wody basenowej**. Ponadto, Zarządca przekazywał do wiadomości PPIS we Wrocławiu wyniki laboratoryjne potwierdzające spełnienie wymagań określonych w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230 z późn. zm.). Pojawiające się przekroczenia ww. parametrów fizykochemicznych nie dyskwalifikowały wody basenowej jako przydatnej do kąpieli.

W analizowanym okresie PPIS we Wrocławiu prowadził 6 postępowań administracyjnych w sprawie niespełniania wymagań sanitarnych w zakresie wskaźników mikrobiologicznych i parametrów fizykochemicznych w poszczególnych nieckach basenowych i systemach cyrkulacji:

1. Dziecięca Zatoka – brodzik (w zakresie potencjału redox i azotanów); Dziecięca Zatoka – basen (w zakresie bakterii *Legionella sp*., potencjału redox, chloru wolnego, azotanów i trihalometanów); Basen rekreacyjny Onsen (w zakresie potencjału redox i azotanów); System cyrkulacji obieg nr 8 (w zakresie *Legionella sp*., chloru związanego); System cyrkulacji obieg nr 9 (w zakresie ogólnej liczby mikroorganizmów, *Legionella sp*. i azotanów);
2. Brodzik zewnętrzny (w zakresie potencjału redox, mętności, pH, chloru wolnego i glinu); System cyrkulacji niecki brodzika zewnętrznego (w zakresie mętności i bakterii *Legionella sp*.);
3. Basen z falą (w zakresie , chloru wolnego i azotanów); Leniwa rzeka (w zakresie azotanów); System cyrkulacji obieg nr 1 (w zakresie *Legionella sp*., azotanów i chloru związanego); Basen rekreacyjny zewnętrzny 38 m (w zakresie azotanów); System cyrkulacji obieg nr 5 (w zakresie azotanów);
4. Whirpool nr 1 (w zakresie potencjału redox); Whirpool nr 2 (w zakresie *Legionella sp*. i potencjału redox); Whirpool nr 3 (w zakresie potencjału redox); Whirpool nr 4 (w zakresie *Pseudomonas aeruginosa*, potencjału redox); basen dziecięcy (w zakresie Legionella sp. i potencjału redox); Kurbecken (w zakresie potencjału redox), Basen dziecięcy (w zakresie potencjału redox); System cyrkulacji obieg nr 4 (w zakresie *Legionella sp*.)
5. Basen ogród saunowy (w zakresie chloru wolnego i potencjału redox); Basen solankowy wewnętrzny Thalasso (w zakresie ogólnej liczby mikroorganizmów, *Legionella sp*., chloru wolnego i potencjału redox); Systemu cyrkulacji – obieg nr 6 (w zakresie chloru związanego);
6. System cyrkulacji – obieg nr 2 (w zakresie chloru związanego).

W stosunku do Zarządcy obiektu wydano decyzje opłatowe.

Informacje dodatkowe:

1. W okresie od 1 stycznia 2025 r. do 31 grudnia 2025 r. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Wrocławiu przeprowadził dwie kontrole sanitarne pływalni przy ul. Borowskiej 99 we Wrocławiu. Podczas kontroli wydano zalecenia w zakresie stanu technicznego obiektu. 17.02.2026 r. przedstawiciele Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu potwierdzili wykonanie zaleceń.

Analizując wartości przekroczonych parametrów mikrobiologicznych, chemicznych i wskaźników organoleptycznych w pobranych do badań kontrolnych próbkach wody z pływalni przy ul. Borowskiej 99 we Wrocławiu, uwzględniając liczbę próbek, w których określono przekroczenia obowiązujących norm stwierdzono: **w analizowanym okresie od 1 stycznia 2025 r. do 31 grudnia 2025 r. jakość wody na pływalni odpowiadała wymaganiom sanitarnym** określonym w § 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. 2022 r. poz. 1230 z późn. zm.) z zastrzeżeniem dot. próbek wody, w których stwierdzono przekroczenia wskaźników mikrobiologicznych dyskwalifikujące wodę basenową jako przydatną do kąpieli. Zarządca obiektu w każdym przypadku wyłączał nieckę z użytkowania do czasu uzyskania wyniku badania potwierdzającego spełnienie wymagań sanitarnych.

Paweł Wróblewski
Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Wrocławiu

/pismo wydane w postaci elektronicznej, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym/

Otrzymują:

1. Adresat (e-Doręczenia)
2. HK aa

Sprawę prowadzi: Sylwia Parszyk-Kawecka, tel. 71 329-58-43 wew. 349